2 JUSIII MORNING STAR.

PUBLISHED AT MANEPY, CEYLON, TWICE EACH MONTH, AT TWO SHILLINGS A YEAR, PAYABLE IN ADVANCE.

லகம். புத்தகம், சஞ்சிகை மிக.] துஅறுகம் இல், ஐப்பசி மீ. க. வ. வியாழக்கிழமை.—Thursday, October 9, 1851. [Vol. XI. No. 19.

TERMS OF THE PAPER.

For each copy, two shillings a year—PAYABLE IN ADVANCE.

To Subscribers who receive the Paper by mail, each copy, exclusive of postage—four shillings a year.

The dimedity of rematting small sums from distant place may be obviated by fire subscribers without their subscriptions and rematting them together in a single pound note. The names of Subscribers will be published; and all receipts of money will be regularly acknowledged on the last page of the Paper.

Subscribers on the Continent may receive the paper at four shillings a year, their papers having to be sent by mail, and a postage of one penny, being prepaid on each. This is exclusive of Continental postage.

Agents are requested to receive uo subscriptions except in conformity with the above terms.

Advertisements will be reader be inserted at the rate of 3 shillings a square, and for less than a square 2 shillings. At this rate can advertisement will be published in two successive papers, if so desired by the advertiser.

All Notices of Deaths and Marriages will be chargeable as Advertisements.

Communications should be post paid to receive atten-

JAFFNA—THE MISSIONARIES.
POINT PEDRO, AMP. J. WHITE.
CATTAVELY, ST. J. WHITE.
TRINCOMALIE—
COLOMBO—MESSES. P. B. FERNANDO & SON.
KANDY—MR. L. LAWYON.
TRANQUEBAR—Mr. JEDDIDIAH ADAMS.
BATTICALOE—Rev. J. GILLINGS.
MADURA—Rev. C. F. MUZZY.
ISLE OF FRANCE—Mr. GEORGE COE.

தேவவசனப் பேலன்.

[The power of God's word.]

யாம்ப்பாணப்பகுதியில் கிறிஸதுமார்க்கக் குருமார் பலநம் வந்து பலவகைக் கல்வியையும் விருத்தி யாக்கி அரேகருக்கு ஆத்தும் இரட்சிப்பைப் போதித் தம் இன்னம் திராான சனங்கள் சபையாராக வராதபடியால் பலவீன விசுவாசிகள் தொய்ந்து போகிறதற்கு ஏதுவாயிருந்தாலும் தேவச்செயல்க வளயும் தற்கால ரிவலமைக்வளயும் கோக்கும்போது விசுவாசிகள் இயாவருக்கும் தயிரியமும் ஈம்பிக்கை யும் ஆறுத்லும் சுறுசுறுப்பான முயற்சியும்வர ஏத க்களுண்டு. இக்காலத்தில் இந்தப் பிரதேசங்களில் அமேரிக்கன் மிஷன், சர்ச்சுமிஷன், வேஸ்லியன் மிஷன் என்னும் மிஷன்கவாச் சேர்ந்த குருமார் கள் வந்த இகபரநன்மைகளைக் கைமாறின்றிச் சாதாரணமாய்ப் பிரயோசித்துத் தங்கள்பிரயாசங்க ளுக்குத் தக்கபலன்களைக் கண்டிருக்கிறுர்கள். அவர்களையும் அவர்களாப் பராமரிக்கிற அர்ரிய தேசங்களிலுள்ள எங்கள் நல்லுபகாரிகளையும் கடவுள் மேன்மேலும் ஆசீர்வதிக்க வேண்டுமென் றுபிரார்த்திக்கிறேம். இத்தேசத்தில் பேலன்கோ ண்ட சிற்ஸ்தமார்க்கம் இனிமேல் ஒழிக்குபோகா தேன்பது மாத்திரமல்ல விருத்தியாகிப் போகுமெ ன்றும் அதற்கு இத்தேசக் கிறிஸ்தவர்களாகிய நாம் செய்ய வேண்டியதிவையென்றம் காண்பிப்பேன். கிறிஸ்தமார்க்கம் விருத்தியாகுமென்பதற்கு, முதலா வது இரண்டு திவ்விய கியாயங்களும், இரண்டாவது மூன்று சாமானிய கியாயங்களுமுண்டு. திவ்விய கியாயங்களில் ஒன்று தேவமொழி, யோவான். எ. m. அ. என்வன விசுவாசிக்கிறவடுனவனே அவ னுள்ளத்தினின்று வேதவாக்கியங்களிற் சொல் லிய பிரகாரம் சீவநீருள்ள நதிகள் பெருகுமேன்று நமது கர்த்தர் திருவுனம் பற்றிஞர். இந்நதிகள்யா வை; அக்கிரமத்தினும் பாவத்தினும் மரித்த வர்களுக்கு நீதியாகிய சீவன் கிடைக்கும் வகையா கிய திவ்விய உபதேசத்தைப் போதிக்கும்படிக்கு விசுவாசிகளுக்குண்டாகும் பரிசுத்தாவியின் வரங் களே அவைகள். இந்நதிபேந்திக்கொஸ்தென்னும் நாளில் சீஷரின் உள்ளத்தினின்றுபெருகத்துவக்கி ஐமோப்பாக்கண்டத்தில் பரந்தை பாய்ந்து, அங்கிர ந்து பெருகி அமெரிக்காவிலும் பாய்ந்து அவ்விடங் களிலிருந்த பலதேசங்களுக்கும் ஒடுகிறது போல இத்தேசத்தக்கும் பாய்ந்த இங்குள்ள விசுவாசிகளி னுள்ளத்தினின்று பேருகி அடுத்தவேவணை முதலி யசிற தீவுகள்மட்டும் போசின்றதே. இந்நதி அற்று ப்போமென்ருவது மறிபட்டுப்போமென்ருவது ஆர் சொல்லக் குடும்.

மற்றேன்று, மீஷியாக்கென்பவரின் இராச்சியத் தின் மாட்சிமை. இதைப்பற்றி பிதாவாகிய தேவன் நை புதுஉடம்படிக்கையை ஏற்படுத்தியிருக்கிறா. அது ஏரேமியா. ாகை. ாாா, ாகும். வாக்கியங்க ளில் அடங்கியிருக்கிறது. அதின்வா சகத்தில் அக்கா ட்களுக்குப்பின்பு இஸ்ரவேல் வமிசத்தாரோடே

நான்பண்ணும் உடம்படிக்கையாவது நான் என் நியாயப்பிரமாணத்தை அவர்கள் உள்ளத்தில் பதி ப்பேன். அவர்களுடைய இருதயங்களில் அதை எழுதுவேன். கீ யெகோவாவை அறிந்துகொள்ளெ ன்று சொல்லி அவர்களில் ஒருவனுக் தன் தன் சகோதானுக்கும், தன் தன் அயலானுக்கும் போதி யான். சிறியோர் முதல் பெரியோர்வரைக்குமுள்ள யாவரும் என்வன அறிவார்கள் என்னும் பலவாக் குத்தத்தங்களுண்டு. இவைகள் ஆபிரகாமின் வமி சத்தாராகிய இஸ்ரவேலருக்கு மாத்திரம் உரித்தா? கமக்குமுரித்தல்லவா? உரோமர். கூ. அதி கூ, எ. உ. அதி. உஅ, உகூ. ஆம் நாமே ஆபிரகாமுக்கு யாழ் ப்பாணத்திஷள்ள கடின இருதயத்தாராகிய கற்க ளிடத்துப்பிறந்த இஸ்ரவேலர். நம்முடைய சகோ தாருக்குள்ளே தேவன் இந்தச் சீவஅறிவை அருளா மலிருப்பாசா ?

இரண்டாவது, சாமானிய ரியாயங்களில், முதலா வத இப்போழதிருக்கிற கிறிஸ்தவர்களின் சந்ததி பெருகிப்போவதினுல் கிறிஸ்துமார்க்கமும் விருத்தி யாகீப்போம். எழுபத்தைந்து பேசாகப்போன யாக் கோபின்சந்ததியார் எகிப்திலேபெருகி ஏறக்குறை ய, உ**m**. வருடங்களுக்குள்ளே ஆறிலட்சம் மனித ராகத் திரும்பினர்களே. அவர்கள் ஆபிரகாமின் சந் ததியார். நாமோ கிறிஸ்துவின் சந்ததியார். அவனு டைய சந்ததி வானத்தின் நட்சத்திரங்களைப்போ லப் பெருதமென்று வாக்குத்தத்தமிருந்தது. ஆனுற் கிறிஸ்துவின் சந்ததியை வெளிப்படுத்துபவனில் லையாம். ஏசாயா. ஞாண: அ. இப்படியிருக்க நம்மு டைய சந்ததி பெருதமென்பதற்குத் தடையென்ன ?

உவது. கிறிஸ்தவர்கள் தங்கள் நடைக்குச் கவி சேஷத்தையே பிரமாணமாக்கிக் கொள்வதின லும்விருத்தியாக்கும் சிறிஸ்தவர்களுடையாற்கிரியை கள் சிறப்பும்மேன்மையுமுள்ளன. அவைகள் மனு ஷரால் செய்யப்பட்டனவாயினும் அஞ்ஞானிக ளால் இயற்றத் தேரியாதவையுமாய் முடியாதவை யுமாய் இருக்கின்றன. இவ்வளவு இச்சிக்கப்படத் தக்க சிறந்தநடைக்கு நமது வேதமே காரணமே ன்று அத்தானிகளில் கண்ணுளோர் கண்டு மன முள்ளோர் உல்ல இஸ்ரவேலின் தேவண மகி

மைப்படுத்தாயிலிருப்பார்களா ?

நுவது. இத்தேசக் கிறிஸ்தவர்கள் அங்கங்கே கவிசேஷத்தைப் பிரசித்தப்படுத்தம்படி பிரவேத் தனப் பட்டிருப்பதுமன்றி அமேரிக்கன் மிஷணச் சேர்ந்த சபையார் கவிசேஷேத்தைப் பிரசித்தப்படு த்தவென்றே ஒருசங்கத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கிறுர் கள். கானலுமல்ல, ஆவியுமல்ல, புகையேயிருக்கு ம்போது நெருப்பிருப்பது ரிச்சயமே. அஞ்ஞானமே ன்னும் அந்தகாரம்பொருந்திய இத்தேசத்தில் கிறி ஸ்துமார்க்க ஒளி வீசுகையில் கிறிஸ்தவர்களாகிய தீபத்தியில்வையென்று குருடனுஞ் சொல்லக்கூடா தே. வேதவாக்கியங்களினுல் சென்மிக்கப்பட்டு பரிசுத்தாவியினுலே மறுபிறப்படைர்து பிதாவினுல் குமாரனுக்குக் கொடுக்கப்பட்டு அவரோடு ஐக்கியப் பட்டிருக்கிற கிறிஸ்தவர்கள் இத்தேசத்திலுண் டென்பது பிரத்தியட்சம். அவர்கள் உள்ளமட்டும் இப்படிப்பட்ட பிரயெத்தனங்கள் அற்றுப்போகுமா ? இச்சங்கமிருக்குமட்டும் சுவிசேஷே விருத்தி குறையு மா? குறையவே மாட்டாது. இப்புடி ஈம்பிக்கையும் அறுதலுங் கொடுக்கக்கூடிய ரியாயங்கள் இருக்கிற படியால் சிறிஸ்தவர்களாகிய நாம் கர்த்தரிடத்தில் கம்முடைய பிரயாசம் பலனற்றதாயிராதேன்று அறிக்த காம் கர்த்தாவின் கிரியையில் ஸ்திரப்பட்டு அசைவற்றவர்களும் எப்பொழுதம் பெருகுகிறவர்க ளுமாயிருப்போமாக. (இன்னும்வரும்.)

இயாழ்ப்பாணப் பகுதியைச்சார்ந்த வண்ணர்ப ண்ணேயிலே பிரபுக்கள் கூடிய சங்கம்.

உ. பலபல கோவிற்பற்றுகளிலிருக்கும் பின்னுற் சொல்லப்படும் பிரபுக்கள் இக்கூட்டத்தின் தீர்மா னங்களை நிறைவாக்ரம்பண்ணுங் காரியகாரராக வேண்டுமென்று, m. m. சிற்றம்பலம் எடுத்துச் சொல்ல, m. m. அருணுசலம் அதற்த அவணயாய் ஆதரித்துச் சொல்ல, கூட்டத்தாரெல்லாரும் ஒத்த மொழியாய் ஒப்புக்கொண்டார்கள்.

காரியகாபாரின் பேர்வழி, ா. ா. முத்தாக்குமாபா சுவாமிநாதர். m. m. சுவாமிநாதமுதலியார் வயித்தி யநாதர். ா. ா. வசியர்கோன்முதலியார் சிற்றம்ப லம். m. m. மார்க்கண்டையார் சுப்பையார். m. m. சிவதருளாதமுதலியார் இரதுளாதமுதலியார். m m. கதிர்காமச்செட்டியார் சிதம்பரச்செட்டியார். m. m.

வேலாயுதமுதலியார் கந்தர். ா. ா. கதிர்காமர் வயி த்திலிங்கம். m. m. ஆறமுகம் சுப்பிரமணியர். m. m. பூபாலராசசிங்கமுதலியார் இராமகாதர். m. m. கத்ரேசர் ககைசபை. m. m. கார்த்திகே கையா விகவறுகைதயா. ா. ா. அநுதுசெல்ச் செ ட்டியார் பண்டாரம். மெஸ்தர். டி. எல். காசீஸ். மேஸ்தர் டபின்யு வோல்க். ா. ா. அம்பலவாணர் சரவணமுத்து.

நு எழுத்துக்காரியகாரனுனவர்,கம். தீர்மானத்தை யும், அத்துடனே இக்கூட்டத்துச் சங்கதிகளின் ஒரு பிரதியையும், m. m. அருளம்பலழதலியார் அம் பலவாணர் அவர்களுக்கு அனுப்பி இதின் பேரில் அவர் அனுமதியை எழுத்தமுலமாய் வாங்கிக்கோ எள்ளவும், இவர் சம்மதிப்படாதிருந்தால் காரியகா ரர் வேறேதேனும் உபாயங்கள் செய்யத்தக்கதாய்க் காலதாமதமின்றி இதகாரியத்தை எழுத்துக்காரிய காரனைவர் அவர்களுக்கு அறிவிக்கவும் வேண்டுமே ன்று, m. m. ஆறமுகம் தாமோதரம்பிள்ளன எடுத் தச் சொல்ல, ா. ா. ஆறமுகம் ஈப்பிரமணியர்அத ற்கு அஷையாய் ஆதரித்தச்சொல்ல எல்லாரும்ஷத் தமொழியாய் அதை அங்கிகரித்துக்கொண்டார்கள்

சு. m. m. அருளம்பலமுதலியார் அம்பலவாணர் அவர்கள் அனுமதியாய் இருப்பரேயாசில் இக்கூட்டத் திலே இப்போழது பேசியகருத்துக்கணையெல்லாம்கூ டியளவு சுருக்கமாய் அடக்கிமகத்துவந்தங்கியதே சாதிபதி அவர்களுக்கு ஒரு விண்ணப்பப் பத்தி ரம் வரைந்ததமிழ்ச் சனங்களுக்குப்பிரதிபாலனரா யிருக்கும்படி ரியாயாலோசவணச் சங்கத்தில் ஒரு வராக, ா. ா. அருளம்பலமுதலியார் அம்பலவா ணர் அவர்களை ரியமிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ள வும், அவ்விண்ணப்ப பத்திரத்தின் பிரதிக**ளை**க் கா ரியகாரருக்கு அனுப்பி வைக்கவும் எழத்தாக்காரிய காசவன யும், மெஸ்தர் டீ. எல். காசலையும் கேட்டு அதிகாபங்கொடுக்க வேணுமென்றும், m. m. அம் பலவாணர்சரவணமுத்து எடுத்துச்சொல்ல, m.m. பூபாலராசசிங்கமுதலியார் இராமநாதர் அதற்கு அவணையாய் ஆதரித்துச்சொல்ல எல்லாரும் ஒத்த மோழியாய் அதை அங்கிகரித்துக்கொண்டார்கள்

காரியகாரரானவர்கள் விண்ணப்ப பத்திரத் தின் பிரதி ஒன்றைத் தமிழிலே காட்டி இத்தேசத் தின் குடிசனங்களிடங் கையேழுத்தவாங்கும்படி கேட்கவேண்டுமென்று, m. m. குமாரதாரியர் எடுத் தச் சொல்ல, மெஸ்தார். டபிள்யு வோலக் அதற்க அவணயாய் ஆதரித்துச்சொல்ல எல்லாரும் ஒத்த மோழியாய் அதை அங்கிகரித்துக்கொண்டார்கள்

கை. விண்ணப்ப பத்திரம்வரைந்த கையெழத்தக ளும்வாங்கியபின்எழத்துக்காரளுனவர் அவைகளை யும்.ஈம். தீர்மானத்தின்படிதமக்கும், ா. ா. அருளம் பலமுதலியார் அம்பலவாணர் அவர்களுக்கும் இ டையே நிகழ்ந்த எழத்துக்களின் பிரதிக**மை**யும் இன்றையிற் கூட்டத்திற் சங்கதிகளின் மொழிப யர்ப்பையும் மகத்துவந்தங்கியதேசாதிபதி அவர்கள க்குத் தாம்சமின்றி அனுப்பிவைக்க வேண்டுமே ன்று, m. m. அருணுசேலமவர்கள் எடுத்தாச் இசா ல்ல, m. m. ஆறமுகம் தாமோதேரம்பிள்ளை அத ற்தஅவணயாய் ஆதரித்தச்சோல்ல எல்லாரும்ஷத் தமொழியாய் அங்கிகரித்துக்கொண்டார்கள்.

எ. இந்தக்கூட்டத்தின் சங்கதிகளை எழுத்துக்கா ரியகாமனுனவர் இங்கிலீசிலே மோழிபெயர்த்த அர சாடசியின் கீழான ஒரு அல்லது பலபத்திரிகைக ளிலே பிரசுரஞ்செய்யும்படி அனுப்பவேண்டிய தென்று, m. m. சிவகுருநாதமுதலியார் இரதாநாதமுத லியார் எடுத்தோச்சோல்ல, ா. ா. குமாரதூரியார் அத ற்கு அவணயாய் ஆதார்த்தச் சொல்ல எல்லாகம் ஒத்தமொழியாய் அங்கிகரித்துக்கொண்டார்கள்.

அ. இப்பொழுது இந்தக்கூட்டத்தைச் சாதாரியமா யும் திறமாயும் கடத்தினதற்காக சபாநாயசமாயூ ருந்தவருக்கு இக்கூட்டத்தவர்கள்வந்தனஞ் சொல் றுகிறுர்களேன்று, m. m. ஆறுமுகம் கப்பிரமணி யார் எடுத்துச் சொல்லை, m. m. சிற்றம்பலம் அத ற்கு அவையாய் ஆதரித்தச் சொன்னூர். மொழிபெயர்த்தவர்,டபிள்யு வோலக், எழுத்தச்

காரியகாரன்

மு. சுவாமிநாதர், சபாநாயகம். N. B. இந்தேமூ. மூஅர். தேதி, யாழ்ப்பாணத்தி லுள்ள பிரச்சிராசிமார், கொத்தாரிசுமார், மணிய காரர், உடையாக்கள், விதாவனமார், மற்றுங் தடிசெனங்கள், லகத ம். கையெழத்துக்குமேற் பட வாங்கி விண்ணப்ப பத்திரமொன்று தேசாக் பதி அவர்களுக்கு எழுதியனுப்பியாயிற்று.

தேன்துபிரிக்கன் குணப்படட்வர்லாறு. சிழப்பட்டின்னும் மேரையுள்ள தேன்அபிரிக்க தெலுவன் சந்தியம்பண்ணுகிறதிலும், புமளிபேசு கிறதிலும், சண்டைபிடிப்பதிலும், குடித்த வெறிப் பதிலும் மிகவும் மிஞ்சினவனுயிருந்ததின்ல் இவைக ளினிமித்தம் அவன் பலமுறையுக்தன்பமாய்ப் படு த்திருக்க வேண்டியதாய் வந்தது. கடவுளைப்பற்றி அவடுஞன்றும் அறியாதவனுயிருந்தாலும் சிறிதவே வை அவருக்குப் பயந்து தேன்னடையே தேன்றுத்துடிர வைக் கோலலுமென்றதற்கத்தாட்சியேன்றெண் ணியிருந்தான். தன்னிற் குற்றமாய் மேற்சோல் லியமற்றும் பாவங்களை லேகவாய்த்,தான் கீக்கிக் கொள்ளவாமென்று கிவனத்துக் தடித்த வெறிப்ப தினுல் வரும் பாவத்திலிருந்த தன்வன விடுதவல யாக்கிக்கொள்ளத்துக்க சிறித வழிவகைகளைத் தனத்தக் காட்டவேண்டுமென்று தான் காண்கிற தன்தது பாட்டவேண்டுவின்றது. எல்லாரையும் கேட்டுக்கொண்டான். அதற்குச் சிலர் பில்லி துனியக்காரிடம் போனுல் அவர்கள் களர் புவள் குணங்கள்ளாடம் போற்ற அவர்கள் காட்டுவார்களேன் முர்கள். அவர்களிடத்திற் போ யும் அங்குமொரு சகாயமில்லை. ஏனேன்முல் இவ் விதமான விசாரவனகளைப்பண்ணுகிறவர்கள் மா ணத்திற்குத் தீவரிக்கிமுர்கள். அவர்கள் சவனுஷர சல்லியும் பேறுதென்று குனியக்காரர் சோன்னுர் கள். இன்னும் சிலர் பலபல மருந்துக்கவளச் சொ ல்லியும் அவைகள் துனியக்காசரின் ஆலோசவன யைப்போலப்பிரயோசனமில்லாமற்போயின் ஆ@ லும் ஈற்றிவே தேவசெயலாய் அவன் ஒரு ஊருக் குப் போயிருந்தபோழத தேவகுமாரனுகிய இயேசுக் கிறிஸ்து மாத்திரமே பாவிகவை இரட்சிக்கக் சுடுமே ன்று பண்ணப்பட்டபிரசங்கத்தைக் கேட்டு, இத வே எனக்கு வேண்டியது. ஆம், இததானென்று தனக்குள்ளே எண்ணிக்கொண்டு, தருமாரிடத்திற் போய், இயேகுநாதமைக்குறித்த அறிய விருட்டிக்கு ஒன்னது சொன்னுண். மேழும் பாவிகளை இமட்சி க்கக்குடிய ஒருவரைக் கடைசியிற் கண்டறிக்கே னேன்று தனக்கெதிர்ப்பட்ட எல்லாருக்குஞ் சொ ுன்ன. குருமாருடைய பிரசங்கம் தன் கிவைமை க்குஅடுத்ததாய்த்தன்னுள்ளத்தின் அந்தபங்கங்கவள வெளியாக்கிற்றேன்று அவன் கண்டபொழுது, இது மனிதனுல்ல், சுத்தாவினுல் உண்டாயிற்றேன்று சோல்லித் தேவன் தன் பாவங்களை மன்னிப்பா ொன்றுகம்பிச்சுக்தோஷப்பட்டு கிறிஸதுகாதர் யாத் திரமே பாவத்தின் வேரையுங் கிவளமையும் நாசம் பண்ணச்சுடிய கைகண்ட மருக்குன்று கண்டு அதை மற்றவர்களுக்குமேடுத்தக் கொடுத்தக் கொ

தாரைக்கே, வண்ணர்பண்வணவைகரி. - இற்றைக்குச்சிறிது காலத்தக்கு முன் எங்களுரை நாலுபுறத்திலும் வந் தாவளைந்தை, அநோகேம்பேரை எடுத்தச் சாப்பிட்டும் பசிதீராத தேவசங்காரதாதனென்னும் பேதிலியாதி கை அறிவீர்கள். இவ்வியாசிரைய அகற்றும்படி இங்கில்சு அரசாட்சியார் பல்பல வைத்தியமை அங்கங்கேஅனுப்பி அளேகம் பணங்களைச் செல ஸ்ட்டு கவநாதனமான மருந்தைக்கவா உண்டாக்கி அரேகருத்துக் கொடுத்து வெதுபேரைச் சுகப்படுத் தினுர்கள். டாக்குத்தர் சிறீன் (Dr. Green) தரை லின்கீழ் படித்துத்தேறின் ஓர்வைத்தியன் நமக்குச் செய்யும் நண்மை கொஞ்சமோ? மெத்தவுண்டு. மேலும், இந்தக்கொடிய வியாதி ஈம்முடைய ஊ கையிட்டகலமுன் வைதோரியென்குருவியாதிவந்த தலைப்போட்டுக்கொண்டது. இவ்வியாதி எங்களு ரில் வெதுகாளாய் ரின்று நடமாடாதிருந்தாலும் இப்போ பால்கட்டுதலின் சத்தக் தறைந்ததினுலோ தோரியாது, செம்மையாய்ப் பால்கட்டப்பட்டவர்க னினும் அதிகமும்முமாய்ப் பரம்புகின்றது. னுறும் அத்தமும்முற்றியப் பழப்புக்கூறுப்புகில் தங் தர் கோயாளிகளை ஆசுபத்திரிக்குறுப்புகில் தங் கள் தலத்துக்கீனம் வருமென்றுகினைத்துக் கதிர் காமர் வைத்தியலிற்கனைத் தலைமையாகக்கோ ண்டு ஏசுன்றுத்தனையிடம் மன்றுடிக்கேட்ச ஆவர் அதற்த இடங்கொடாததிறைல், எங்கள் மன்றுட்டம் தள்<u>னப்பட்டது</u> ஏழைச் சுனங்கள்*செய்த* பெரிய அதிட்டந்தானென்றெண்ணிவீடுசேர்ந்தார்கள். இவ் வியாதிக்காரரைப் பிடித்து ஆசுபத்திரிக்கனுப்பக் கட்டவாபேற்றிருந்த தலலமைக்காருள் வண்ணுர்

பண்கண உடையாரிலும் அவருடைய கூட்டாளிக

ளிருவரிலும். வைத்தியசாஸ்திரம் படித்த ஒருவரி

லம் இவ்வியாசி தாவினதிஞ்ல், அத தொற்கு? இல்வை. முத்துமாரி அம்மனின் குறைபாட்டனச் சன்னதங்கொண்டாடிக் குளிர்த்திபோட்டுள்ளோர்

வைத்தக் காய்மடை பூமடைபாவி அஞ்ஞான தட்

டதேவதைகளைச் சருவசீவதயாபர கடவுளின் திரு வளத்துக்கு மாகுக மழிபட்டு வந்த உற்குர் பெற்குர்

சகலரும் இப்பொழுது துன்பக்காரரை ஆகபத்திரிக் கறுப்புசிருர்கள். ஒரேமனிதன் கீழ்ப்படியாமை

யினுல் அனேகர்பாலிகளானர்கள். ஒரேபொதஇஸ் கிரி பாவராசம் விரும்பிச் சேது இஸ்ரானத் செய்த வந்ததால் நாமெல்லாநம்வை குரிக்ககப்படுகிறேம். ஆகையால், அதியுத்தம தத்தவ மகத்தமைபோருக் திய மந்திராலோசவனச் சங்கத்தார் பரத்தையர் வீதியைப் புறம்பே வைக்கும்படிக்கு உபாயாகதேடு இப்படிக்க, வைகளிக்காரன், மாதவர்.

உதயதாரகை.

துள்டுக் இல். ஜப்பசிம். கர். வ.

தறிச்சிக் கோவிற் பிரதிட்டை.

தேவ்விப்பழைக்குறிச்சியில், முல்லாத்தணையெ ன்கிற இடத்தில், இவ்வூர்க் கிறிஸ்தவர்களுதவியாற் கட்டப்பட்ட தேவாலயம் ஆவணிமாதம், உசு ம். தேதி, செவ்வாய்க்கிழமை பதிஞேரு மணிபோல, மெய்யான தேவனுடைய நாமத்தக்கென்று, பிரதி ட்டைபண்ணப்பட்டது. இத்தேவால்யமுண்டான கோக்கம் என்னவெளில்:

தெல்லிப்பழையில், அமேரிக்கன் மிசியோன் இஸ்தாபிக்கப்பட்ட முப்பதாம் வருடாக்தக் கூட்டம் பிறகீட்ட, சாசசு ம். ஆண்டிற்கூடி, அனேகர் வக் திருக்கும்வேஷயில், தெல்லிப்பழை, மல்லாகம், மயிலிட்ட, அச்சுவேலிக் கோவிற்பற்றுக்களுக் கட ங்கிய குறிச்சிகளிற் கோவில்கட்டி, மெய்த்தே வண ஆராதிப்பதற்கு இதே ததந்த காலமென்றே ண்ணி, அந்த எண்ணத்தை நிறைவேற்றுவதற்த உபயோகமாக ஒரு முதல் கட்டிக்கொள்ளத்தக்க வழிவகைகள் ஏதுமுண்டோவென்ற யோசுவனப ண்ணினவிடத்தில், கையொப்பம்வைத்துப் பணத் சேர்ப்பது நல்லாலோசவன்டுயுனக் காணப்பட் டது. இந்தக் கூட்டத்திற்பண்ணின யோசவனப்படி கையொப்பம் வாங்கிப் பணஞ்சேர்த்தக் கட்டின முதலிருப்புப்பணம், சுஅ. பவுன், அ. சிலீங்கு. இதி ல் அரைவாசியளவுக்குத் தெல்லிப்பழையிலும் மற் நவிடங்களிலுமிருக்கின்ற கிறிஸ்குவர்களாலே கொ டுக்கப்பட்டது. ஆகிலும், பலபேரிடத்திலுக் தண் டிக் கையுசுக்கமாய் வந்தபணம், ாண. பவுன், மஞ. சிலிங்த. கூ. பேனிசு. இந்தப்பணத் செலவமிக்க வேண்டியவிதுமெப்படி பெனில், ஒவ்வொரு தறிச் சியிற் சனங்களும் தங்கள் தங்கள் அயலில் மெய் யான தேவணை ஆராதிக்கிற அப்பிராயமாகத் தே வாலயங் கட்டுதற்குவேண்டிய நாகுக்கத்துருதல், மரந்தடியையாகுதல், பணத்தையாகுதல் அரைவா சிச் செலவுக்குக்கொடுத்தால், மற்ற அமைவாசியும். மேற்காட்டிய முதற்பணத்திலிருந்தெடுத்துச் செல விடப்படுமென்று அறிவித்த இடத்தில், மேற்சொல் லப்பட்ட முல்லாத்தவனமென்கிற இடத்திலிருக்கி ன்ற முன்றுபேர் தங்கள் அயலிற்தாமதமின்றி ஒரு தேவாலயங் கட்டவேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ளவ ர்களாய்ப் பதிவனந்திபவுன் ஈடுகட்டினைபொழுது, அவர்கள் பொறுப்பிலேதானே அந்தப் பணத்தைக் கட்டுச் செலவுக்கு விட்டுவைத்தி, முதற்பணத்தி லிருந்தும் பதிணந்த பவுன் அவர்களுக்குக் கொடு க்கப்பட்டது. அவ்விதமாய், முப்பதபவுலுக்கு மதி ப்புய்போட்டுக் கட்டிவைகளையில், முன்துறித்த போ சணாபண்ணின் அக்லகீளத்தைச் சற்றே பருப் பித்ததுமன்றி, அதைக் கட்டவேண்டிய ஒழுங்கை யும் மாதிரிமையுத் சற்றே விகற்பமாய்ச் சிறப்பி த்துக் கட்டிவந்தார்கள். ஆனுலம், அவர்கள்தொ டங்கின தொடக்கத்தை மதிப்பப்பிரகாரம் நிறை வேற்றிக்கொள்ளக்கூடாமல் மித்சிப் போனதின லும், முதற்பொறுப்புப்பணத்திலிருந்து, லடு. பவுனு க்குமேலேகொடுக்க இடமில்லாததினுறும், அதை க்கட்டும்படி முயற்சிப்பட்டவர்கள் தைரியவீனப் பட்டுப்போகாமல், இவ்வூர்ப்பிறந்த மனிதரிடத்தி லும் ஏரோப்பையரிடத்திலும் நன்கோடையாக வாங்கி, நுகை. பவுலாளவுக்குச் சேர்த்தார்கள். அப் படியிருந்தம், அதகட்டிமுடிகிறதற்கு, எடு. பவுன் சென்றது. அதின் விபரமாவத : மேற்சொல்லிய, ஈ. பேருங்கொடுத்த

பணம், w. பவுன். முதற்பணத்திலிருந்துகொடுக்கப்பட் டபணம், நன்கோடைவாங்கிச் சேர்த்தபணம், நாகா

அகத்தோகை, குகு. பவுன். சென்றசெலவு 可信. துகாருக இலை ஆவணிமாதம், உஎ ந். தேதி.

ஆபிரிக்காவைச் சேர்ந்த முட்டைக்காஸ்கா என்னுக் தீவை அரசாளும் இராச இஸ்திரி அவ்விட த்திலுள்ள கிறிஸ்தவர்களைப் பலமுறையுக் துன் பப்படுத்திவந்தகாரியம்அரே கருக்குக்குளியுமென்று

கிவைக்கிறும். இப்பொழுதம் அந்தத் தீலில் கொ டிய பயங்காமான அன்பப்படுத்தலுண்டாதுது. எப் படியெனில், பிரபக்களாயிருந்த நாலு கிறிஸ்கூர் கவை அக்கினியாற் சுட்டேரிப்பித்தாள். பதிறுவ பேபைக்கொண்டுபோய் மலையிலே விட்டுத் தன்னி க்கீழே விழுத்திக் கொண்டுபோடுவித்தான். இநா ணுவத்திற் சேர்ந்த சிலரைக் கணவீணப்படுத்த ஞள் சினரையோ சாகுமனவுக்கும் மறியற்பிற த்திஞள். சிறிதபேருக்குப்பணத்தளலிற் குற்றம்போ ட்டாள். தன்பப்படுத்தலெவ்வளவுக்கு அதிகப்ப குதுதோ அவ்வளவுக்குக் கிறிஸ்தவர்கள் அதிகமா ம்ப்பெருத்கிருர்கள். ஒரேஇடத்திலேமாத்திரம், உத கிறிஸ்குவர்கள் கூடியிருந்ததை ஊர்த்தலையாரி ளும் அவர்களுடைய ஏவற்கார்குங் கண்டு அதிசுற த்தார்கள். மேலும் அந்தக் கிறிஸ்தவர்கள் வெ தூரத்தக்குப்போய் அங்கே ஒரு செப்அலயத்கை கட்டிக் கூடியிருந்தார்கள். இவ்விதமாய் எந்தே ந்கே துண்பப்படுத்தல் அதிசப்படுத்தோ அங்கம் கே கிறிஸ்தவர்கள் பெருத்கிறதும், கடைசியாப் இந்த ரிட்டுரங்களும் இரத்தஞ்சிந்ததலும் சுவிசேவ பிரபலியத்தக்கு உபயோகமாய் வருகிறதம் எங்க

தூசாடுஉ. ஆண்டில் வடாருபெற்றில், யாழ்ப்பா ணப்பதுதியைச்சேர்ந்த தெருக்கவாப் புதுப்பிக்கும் பொருட்டு, இன்னஇன்னதெருவுக்கு இத்தவன நாள் வேலைசெல்லுமென்று போடப்பட்ட மதிப்பாவன சீதாரியைச்சேர்ந்த தெருக்களுக்கு, உசது நாள். யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து புன்னுவலத்தேரு

முகமாவையிலிருந்து வழதலங்கொல்வல

யில் வாடிக்கு, யாழ்ப்பாணத்திலி நந்த காங்கேசென் துறைக்கு யஉத பருத்தித்துறையிலிருந்து வல்லுவேட்டித்

துறைக்க, சாவுகச்சேரியிலிருந்தவட்டுக்கோட்டை

店馬,

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்துபருத்தித்துறைக்கு, உகதகள கொடிகாமத்திலி நந்தபருத்தித் தறைக்கு, மக்குடா

மாணசங்கதி.—இலங்கைத்தீலில் வேஸ்லியன் மிசியாவணச் சேர்ந்த கணம்பொருந்திய டிக்சர் மிசு பிராணிச் சோந்த கணைகளையுற்ற இயர் போன்றாதம், மூச. தேதி. விபாழக்கிழமை காலமே உடு. வயதிற் காலஞ்சென்றுவிட்டார். இவரிலங்கைத்தீவிற் தேவஊழியத்திற் பிரயாச

ப்படும்படிக்கு இற்றைச்சேறைக்குறையு சு வருடத் ப்படும்படிக்கு இற்றைச்சேறைக்குறையு, சு வருடத் திற்கு மூன் இத்தேசைத்திற்கு வந்தும், அவர் தமத புகாளிவிடைக்களையடத்திக்கொள்ளக் கூடாத அவ்வ ளவுகசரோகவியாதியுள்ளவராயிருந்ததினை, சென் னபட்டினம் போனுல் தமக்குச் சுகம்வருமென்றே ண்ணி அல்லிடத்திற் போம் ஆறுமாதக்கால்லை யிருந்தும் தன்பம் மாமுமலதிகரித்த மேற்சோல்ல ப்பட்ட திகதியிற் காலஞ்சென்று தமக்காயத்தப்பி த்திய அந்த ஆசீர்வாதத்தைப் பெற்றுக்கோள்ளும் படித்தப் போய்லிட்டார்.

இற்றைக்கேறக் குறைய ஒருவருடத்திற்கு முன் றின மைனர் ஐயரும் அவர் சமுசாரமும் பிறசிட்ட ஆடிமாதம். அஸ். தேதி. சரிரசுகத்தடன் ரிழுயா ர்க்குப் பட்டினம் போய்ச் சேர்ந்தார்களென்றம் னதின் பின் சாகிறதற்கேதவான தன்பவாளிய யிருந்த பினேட்சர் அம்மாவுக்குக் துன்பம் மாறி சுகமாயிருக்கிறுவென்றும், அவர்களிச்செலவுத்தை ப்பின காசிதங்களி தூல்த் தேரியவருகின்றத

அசையாவெழத்து.—அலங்காரமான கற்கூ இல் கட்டப்பட்ட கோரிகளும் பித்தவையிறுஇடி உருக்கினுள் செய்யப்பட்ட பீடங்களும் மழ**்**சீ அழிந்தபோனுலும் சடவுளெங்கள் வாக்குகளா4ந் செய்கைகளையும் பற்றியெழ்திவைத்த எழுந்தி கள் என்றென்றைக்கும் புதிதாயிருக்கும். எனேன் ஞ்ல், தேவன் சதல சிரியைகளையும் அந்திக் மான எந்தக் காரியத்தையும், நன்மைமானஇ் தீமையானுலும் சியாயம் லிசாரிப்பார்.

உனது சொந்தவேலையைக் கவனி.-ஒருவல் தன் சுயழயற்சியின்ல் ஐசுவரியவானுன்தை அவல் சினேகிதன் கண்டு அறின் காரணத்தைத் தனிக் வெளிப்படுத்த வேண்டுமேன்ற கேட்டபொழுக் அவன் சொன்னது என் சொந்தப்பணிவிகாடனி நான் கட்டாயமாய்ப் பார்ப்பதினுல் என் ஆஸ்தியிச் அசைவாசியும், பிறர்காரியங்களில்த் தலைப்பே டாததிஞல் மற்ற அரைவாசியுஞ் சேர்த்தக்கி ண்டேன் என்முன்.

MORNING STAR.

Jaffna. October 9th, 1851.

PROSPECTUS OF THE FORTHCOMING HIN-DU CALENDAR FOR THE YEAR 1852.

(CONCLUDED.)
This number of the missionary annual, as we may justly designate it, is substantially of the same character with the seventeen numbers that have preceded it. It is a Affunti sio and not a பஞ்சாங்கம், that is, it contains three only of the five points which are of fundamental importance in astrological calculations, viz: the days of the week, the phases of the moon, and the moon's place in the 27 lunar constellations of the zodiac. The characteristic feature of the forthcoming number is, that it is of a graver east than its predecessors, the religious element being more prominent,-and is, if we mistake not, on that account more adapted to the state of things in the province at the present time.

The first article subsequent to the astronomical portion of the work is an item of interest taken from the history of the ancient Britons. It is a graphic description of the formal overthrow of idolatry and the establishment of Christianity which took place in the sixth century of the Christian era. This important event was consummated and signalized by the firing of an idol temple at the king's order which had long been held most sacred, as dedicated to the worship of Thor, one of the heathen deities of our British ancestors, and the imaginary god of thunder and lightning.

In view of this overthrow of idolatry in Britain and of its far reaching influences upon the prosperity not only of Great Britain, but of the world at large, occasion is taken for giving a

lengthened expostulation and earnest exhortation, addressed to men of influence of all classes in this province, by whom the prevailing system of idolatry is chiefly sustained. The substance of this address is what we could desire to say in person to every individual concerned, who might be induced to listen to our counsels.

The vacant space on the twelve calendar pages, is filled in part by the insertion of the 37th and 94th Psaims entire -These are given for the specific purpose of turning attention to the unenviable state of the temporarily successful oppressor, in contrast with that of the patient sufferer, who has on his side the advocacy of " the Lord God to whom vengeance belongeth."

The articles above specified, together with others of a mis-

cellaneous nature, are given in Tamil only.

Then follows an article of some length in English, on the subject of Hindu Astrology, as disastronsly reduced to prac-

tice by the Hindus of this province.

This article has been prepared for the information of the European inhabitants of the island, who may not be aware of what is in constant operation about them, nor of the opportunity they have for rendering assistance, by their intercourse with intelligent natives, in delivering the people from the astrological bondage to which they are now subjected.

In diglot is given an article on Hindu Astronomy in dis-

tinction from Hindu Astrology.

On this subject we have occasion to speak greatly to the praise of the ancient Hindus. In the science of astronomy, as founded on mathematical principles and correct observations, they made great and sure progress while most of the nations of Europe were shrouded in the derkness of pagan-

The most highly approved treatise on Hindu astronomy known in this province, the Ennal Grator cor on, contains the substance of discoveries made in ancient times,-even centurics before the Christian era. This venerated treatise was published in diglot at the mission press in Manepy in 1849, in a volume of 322 pages 8 vo., and is now on sale at the mission book depository for the small sum of 5 shillings.

To aid the native inhabitants of the province in the study of this treatise, we purpose so to direct attention to the starry heavens, as will enable them to identify in the course of the year, the 12 constellations of the zodiac and the 5 primary planets-both of which are satisfactorily treated of in the Ennal to which we have referred. The requisite directions on this subject may be found in the forthcoming Calendar, in connection with monthly notices to be given in the " Morning Star." If due attention be given to the subject, it will be made evident that the starry heavens may justly be regarded as a splendid volume of three hundred and sixty five pages, successively opened for our inspection from night to night-each page declaring the glory of God and showing forth his handy work.

The friends of Mr. Minor will be glad to know that by a letter, received from him, we are informed of his safe arrival, with his family, in comfortable health, at New York on the 8th of July.

We are glad to state also that Mrs. Fletcher, who had been very dangerously ill for some time, was at last advices quite recovered.

SCHALISM AND POPERY,-The Romanist Archbishop | CATHOLICISM MODIFIED BY A FREE GOVERN-Hughes of New York, having recently returned from a visit to Europe and Rome, expresses fears that society in Europe is in jeopardy from the progress of Socialism, which, for the information of the less informed of our readers, we should say means a state of things in which there are no individual rights of property, where all is held in common-a system which, as is well said, "would make the rich poor, but would not make the poor rich." The New York Tribune, a very widely circulated newspaper, which, to some extent, advocates the doctrines of Socialism, is defending the cause against the attacks of the Archbishop. Concerning the controversy the New York Observer makes the following sensible remark :

Between Romanism and Socialism there is little to choose, so far as the moral improvement of the people is concerned. They are essentially anti-christian, and many wise and good men regard infidelity as the least of the two, when the choice must be between it and popery. We have therefore regarded it as one of the phenomena of the times, worth observing and re-cording, that the leaders of the Romanizing and the cording, that the leaders of the country, are now discussing the comparative worth of their two schemes, for the improvement of mankind. We regard them both with equal detestation, and in the controversy now in progress, are quite indifferent as to the issue.

RAIL-ROADS IN THE UNITED STATES .- The following extract of a letter from Rev. Mr. Fletcher, dated Rockport, Pike county, Illinois, July 10, 1851, shows a little what is being done in the U. States in railway building. A person to get at all of a just idea of the length and importance of some of these roads, should consult an atlas. The distance from Cairo to Galena is little short of 400 miles. From Bangor to Galena the distance in a straight line is about 1,500 miles, and probably by the rail-road route, it falls little short of 2,000 miles. Mr. F. says:

The western country is now all alive about rail-roads. A gigantic work of this kind is contemplated from Cairo, the extreme southern point of this state, to Galena, the extreme north. This, when finished, will be the great back-bone of the state. A multitude of branches are contemplated, running from it in almost every direction. In fact, the whole state is crossed and recrossed by rail-roads—on paper. But unquestionably, at no distant day, we shall have the greatest facilities for internal communication. The main work, the one running through the state, is sure to go. A company, with an abundant capital, is already chartered for the purpose, and the ground is now being surveyed. also contemplated to continue the Eric rail-road to Dealso contemplated to continue the Eric rail-road to De-troit, Michigan. There will then be a continuous line of rail-road from Banger, Maine, to Galena, Illinois, and travelers can go from New York city to the lead mines of the North-west in sixty hours!

NATIONAL TEMPERANCE CONVENTION.—It is proposed to hold a National Temperance Convention at Saratoga, on the 20th of next month. This is a good movement. The recent legislation of several of the States, and the more decisive action of the people at the ballot-box against intemperance, indicate a decided advance in public sentiment on this subject. That sentiment should be embodied and rendered more positive to account of leading units. tential by a concourse of leading minds.

New York Independent, July 17.

Thus the work of the "American Inquisition," as it is styled by our friend of the Examiner, goes bravely And we rejoice in it most ardently, and on just the ground that we are pleased when "good and wholesome enactments" are made against the sale, by avaricious men, of tainted meat, or the indiscriminate sale of poisonous medicines by apothecaries, or to prevent the carrying of deadly weapons, or against any nuisance or harmful practice that may prevail;all which laws, if we mistake not, may be found in the statute books of nearly every civilized nation.

Religion in San Francisco.-We have seen an American newspaper, in which was copied from the San Francisco Picayune, a list of nine Protestant churches and chapels, already existing in that young city, besides one Roman Catholic church. It was, moreover, expected that several other houses of worship would soon be erected. Among the benevolent organizations we notice the names of the "San Francisco Bible Society," the "Pacific Tract Society," and the "Orphan Asylum." So, although gold is the main thing, it appears higher ends are by no means lost sight of. Where there is so much of the religious element, there is certainly ground for hope.

CATHOLICISM MODIFIED BY A FREE GOVERN-MENT.

The Worcester (U. S.) Transcript of June 21st publishes the following article:

"A request is made for the publishing in the Transcript of a communication from Rev. J. Bayce, pastor of St. John's (catholic) church in this city, in which he says in reference to the protestant Sabbath school in Pine Meadow, that he has given directions to the catholic parents of the city to remove their children from the school, 'because among other reasons, the Bible,' (it is supposed he means the catholic version.) Is not given to them, to read. He says, also, that a catholic Sanday school has been in successful operation in that neighborhood for the last six months, at which about one hundred scholars receive religious instruction, and adds that—'as long as said school shall be sustained by the charity of the poor eatholies in the city, I will suffer no catholic child to arrend the protestant Sanday school at Pine Meadow.'

In regard to the distribution of Bibles, he asks—'Why not, give me an order for two or three thousand copies, set I promise you I will not only distribute them among my people, but I shall call a meeting of the catholics of this city, to thank them publicly for the charity.'

It is only necessary to observe in relation to the last named subject, that the benevolent who are engaged in the gratuations circulation of the Bible, are always ready to give to those who have it not, and who are willing to receive and read?'

We need add no more than simply to say, that the

We need add no more than simply to say, that the protestant school referred to above, may be regarded as having been established last November; that its averhaving been established last November; that its average attendance is sixty, and that it is a very interesting school, composed almost entirely of Irish children, whose demeanor has been reputable and their progress good. On one occasion, when the storm prevented the assembling of every other school in the city, this had twenty scholars. Yet the catholies have made continued and violent opposition to this school from the first. On their way to it, children have been stopped and sent back and threatened, not always vanily. Still they goand love to go, and their numbers increase; and they say they do not like to go to the catholic school because they are taught nothing useful there.

there.

The communication of the priest shews the liberal character of Romanism. Pliant as a willow whip—but still a whip!—a viper warmed in the bosom of a liberal government, because, forsooth, vipers are not venomous in the United States and would not sting in New England if they could. "Modified," we are told it is in the United States, amid our free institutions, and doubtless it is; just us every shameless him modifies and qualifies and falsifies his statements according to circumstances and his own convenience, the better to impose upon honest men.

Who can read the Rev. Father Boyce's communication and believe even the shadow of a free government rests upon Romanism in Worcester? "I will suffer no catholic child to attend the protestant Sunday school at Pine Meadow."—Boston Congregationalist.

MISCELLANEOUS ITEMS OF NEWS.

MISCELLANEOUS ITEMS OF NEWS.

The Lahore Chronicle reports that our of a strength of 7,343 in the garrison, 1,042 are on the sick 1st, chiefly from fevers. Her Majesty's 96th foot had 244 men on the sick 1st on the 29th August, and eleven men had been committed to the grave wirlin the week. Of ninety men belonging to the company of sappers and miners, forty-five, or exactly one-half, were laid up on the 22d August, with fever, while on the same day, a detachment of infantry, which has been located in barracks outside the citadel, had thirty-three men sick out of fifty-nine.

The Cairo correspondent of the Bombay Telegraph and Courier, says that the proposed rail-way in Egypt:

The Cairo correspondent of the Bonneay I elegraph and Courier, says that the proposed rail-way in Egypt; will be 140 miles in length, and the expense £5,000 per mile, or £1,120,000 for the whole line. If this estimate is not fixed too high, the Pasha will be obliged to accept the assistance of English capital, as the sum is far too heavy for his treasury. Regular steamers on the Nile up to the first cataract are to be started in

September.

September.

The Singapore Free Press informs us, that the new Siamese monarchs have already given evidence of their desire to introduce a more liberal system of administration. They have, on the representation of Mr. Helms, the supercargo of the Pantaloon, reduced the tonnage dues on foreign vessels entering the harbor of Bankok one-third below the sum at which they were fixed by the treaty of 1826.

The Manteux Official of Pandicherry mates, from we

The Monitour Official of Pondicherry quotes from a The Monteur Official of Functions of questions of Parisian Journal, an account of a young girl of Barrelona, who has succeeded in flying half the length of the Prado of Madrid, at the height of two hundred feet in the air. The young lady had a pair of wings, five yards in span!!

The Mofussilite informs us, that the Maharajah Ge-lab Singh, is seriously unwell, and that his dread or poison administered in the guise of medicine has in-duced him to request the Board of Administration to send him an European surgeon.

Mauritius papers announce the formation of a Minteorological Society at Port Louis, with M. Bensquet, the Mauritian Mr. Piddington, as its secretary.

SANDWICH ISLANDS .- Washington, July 14. Administration have determined to prevent French interference in the affairs of the United States at the Sandwich Islands.—Boston Congregationalist.

A CENSUS TABLE, Showing the number of inhabitants in the United States at each national enumeration since the year

	Free Whites.	Free Colored	. Slaves.	Total.
1790	3,172,464	59,466	697,897	3,929,827
1800	4,304,505	108,395	893,041	5,305,941
1810	5,862,004	186,446	1,191,364	7,239,514
1820	7,861,907	238,156	1,538,128	9,638,191
1830	10,537,378	319,599	2,009,043	12,866,029
1840	14,195,805	386,293	2,487,355	17,069,453
1850	19,668,736	419,173	3,179,589	23,267,498
Th	e annexed tal	leshows the	increase of	f population

shown by each census since 1800:

Tensus of	Free Whites.	Free Colored.	Slaves.	Total.
1800	1,132,041	48,929	195,144	1,376,114
1810	1,557,499	78,051	278,323	1,933,873
1820	1,999,903	51,710	346,764	2,398,377
1830	2,675,471	81,443	470,915	3,227,829
1840	3,658,427	66,694	478,312	4,203,433
1850	5,472,931	32,880	692,234	6,198,045

Total 16,496,272 359,707 2,481,692 19,337,671 Showing the remarkable fact, that a century com-mencing with a population of less than four millions in 1799, had increased nearly twenty millions, or, in other words, had more than quintupled its inhabitants 359,707 2,481,692 19,337,671

in sixty years.

An analysis of the increase in the population for the last ten years also reveals some singular results. The whole increase is 6,198,045, of which 5,472,931 are whites, 692,234 slaves, and 32,850 free colored. As compared with the whole present population, this is 27.78 per cent, increase among the whites, 21.77 among the slaves, and only 7.84 among the free colored—a discrepancy so striking in regard to the last mentioned, as to challenge investigation as to the cause of so singular a variation from the general law governing population in this country.

New York Com. Advertiser

The Family Newspaper. The silent influence of the religious newspaper in the family and through 10, 000 families, on the heart of the great community, is briefly stated by a writer unknown to us, in the following paragraph. "A large portion of our best moral impressions and sentiments have been suggested, reiterated, and fastened on the mind by the family press. The pulpit does much; parental instruction in many cases does much; but the press is, in the present day, necessary to both. Let any reader of a well-conducted family paper open its pages, and consider thought fully its contents. There are in a single number sometimes from 150 to 200 separate and distinct articles, each one conveying an idea, a fact, or a sentiment, and stated or illustrated so as to produce an effect, in enlarging the reader's store of knowledge, or giving a right direction to thought, feeling, or actionablast not all this have its influence, and in the aggregate a mighty influence upon the reader? No reflecting man can fail to see that the fifty-two visits in a year of a carefully conducted paper, intelligent, correct, elevated in its moral tone, and withal interesting in its contents, mast exert a great and blessed influence upon domestic life. Children growing up under such influences, are far more likely to be intelligent, correct in their cpinions and morals, and better prepared for the active duties of life, than they could possibly have been without it."—British Banner.

CHINESE LANGUAGE REPRESENTED BY ENGLISH LETTERS.—An experiment is making at Amoy to see whether the Bible and other books may not be given to the Chinese by means chiefly of the English alphabet. It is found that by means of seventeen of these letters, every consonant and vowel sound of the Amoy dialect may be represented, and by the use of a few additional marks, all the tones can be designated. Thus it will require but a very short time to make the left. additional marks, all the tones can be designated. Thus it will require but a very short time to master the letters and tonal marks, and all the sounds represented by them in every variety of combination which the language requires. The experiment thus far seems to demonstrate, that a boy at all apt in receiving instruction may be prepared in less than three months for reading the Bible with understanding. As it is now, a bright boy is occupied from three to five years in simply acquiring, the names of the characters used. now, a bright boy is occupied from three to five years in simply acquiring the names of the characters used in their classics and school books, and then two or three years more are occupied in his learning to translate them into the colloquial language. As a consequence, not more than one-tenth of the men in all the region can read intelligently. If this experiment shall succeed, it will be of the most auspicious character for China.—Journal of Missions.

China.—Journal of Sussions.

Death of Rev. W. H. A. Dickson.—We sincerely regret to announce the death at Royapettah, early vesterday morning, of the Rev. Mr. Dickson of the Ceylon Wesleyan Mission, aged 25 years.

This promising young man came out about four years ago, for the South Ceylon Mission, and was a most devoted missionary as well as an accomplished scholar. Laboring under consumption, he sought Madras for a change of climate, about six months ago, but the disease could not be erudicated, and he passed to a happier and a better state to receive the blessing prepared for him.—Madras Advertiser, September 19.

PERSECUTION IN MADAGASCAR.—We deeply lament to state (says the British Banner.) that the communications which had been previously received by the London Missionary Society, have received additional confirmation in a letter addressed to Dr. Steane, from one of the Malagasy Refugees, now residing at Mahilla, one of the islands of Johanna, which not only confirms what has gone before, but even presents additional facts of the most awful character. Four of the nobles, who were Christians, have been burned to death, and fourteen killed by being thrown down a fearful precipice! Some in the army have been degraded; others have been imprisoned for life; others have been fined sums of money. It would appear that the num. others have been imprisoned for life; others have been fined sums of money. It would appear that the numbers increase as the persecution waves more furious. In a single locality an assemblage of 2,000 Christians was discovered by a chief constable, who with his attendants, seemed filled with amazement at the spectacle of such numbers. They were assembled in a remote place, where they had erected a house of prayer. Thus it seems certain that, as usual, the more they are persecuted the more they grow, and that ultimately all this oppression, cruelty, and bloodshed, will only redound to the furtherance of the Gospel. We need hardly remind our readers of the paramount claims of the sufferers, not only to sympathy but to an interest in their supplications. in their supplications

TEMPERANCE FABLE.—The rats once assembled in a large cellar, to devise some method of safety in get-ting the bait from a small trap which lay near, having seen numbers of their friends and relations snatched seen numbers of their friends and relations snatched from them by its merciless jaws. After many long speeches, and the proposal of many elaborate but fruitless plans, a happy wit, standing erect, said, "It is my opinion that, if with one paw we can keep down the spring, we can safely take the food from the trap with the other."

All the rats present loudly squealed assent, and slapped their tails in applause. The meeting adjourn-ed, and the rats retired to their homes, but the deed, and the rais retired to their homes, but the devastations of the trap being by no means diminished the rats were forced to call another "convention." The elders, just assembled, had commenced their deliberations, when all were startled by a faint voice, and a poor rat with only three legs, limping into the ring, stood up to speak. All were instantly silent; stretching out the bleeding remains of his leg, he said, "My friends, I have tried the method, and you see the result. Now let me suggest a plan to escape the trap, Do not touch it."

Working Christians.—Learn to be working Christians. "Be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your one selves." It is very striking to see the usefulness of many Christians. Are there none of you who know what it is to be selfish in your Christianity? You have seen a selfish child go into a secret place to enjoy some delicious morsel undisturbed by his companions. So it is with some Christians. They feed upon Christiand forgiveness; but it is alone, and all for themselves. Are there not some of you who can enjoy being a Christian, while your dearest friend is not, and yet you will not speak of Him? See, here you have got work to do. When Christ found you, he said, "Go, work in my vineyard." What were you hired for, if it was not to spread salvation? What blessed for? Oh, my Christian friends! how little you live as though you were the servants of Christ! How much idle time and idle talk you have! This is not like a good servant. How many things you have to do for yourself! how few for Christ and his people. This is not like a servant.—M'Cheyne.

American Tea.—The tea grown here turns out far more highly and deliciously flavored than that imported, being in all respects like that drunk by the wealthy in China: the grand difference between the American grown and the imported being in the loss of flavor occasioned by the sea-voyage. Latitude 34° north, in Alabama, Georgia, and North Carolina, proves better suited for the cultivation of the plant than any§ other region. Dr. Davis, of South Carolina who originated the experiment, is already realizing handsomely by the sale of his young trees, which are eagerly bought up at any price by the Southern agriculturists.

New York Home Jaurnal.

TIME LOST .- One of the sands in the hour-glass of The Lost.—One of the sands in the hour-glass of time is, beyond comparison, more precious than gold. In nothing is waste more ruinous, or more sure to bring unavailing regrets. Better to throw away money than moments; for time is much more than money. As we lose our days, we incur an increasing risk of losing our souls. If the life-blood of the soul runs out in wasted time. The years which have winged their flight have gone to be recording angels; and what is the "report they have borne to heaven?" Will the record testify for us or against us, when the throne of the Son of Man shall be set, and the books shall be opened?

ATTEND TO YOUR OWN BUSINESS .- A man who had ATTEM TO YOUR OWN DISTANCE.—A man who had become rich by his own exertions, was asked by a friend the secret of his success. "I have accumulated," replied he, "about one half my property, by attending strictly to my own business, and the other half by letting other people's alone." SCHEDULE

Of the amount of labor on the Roads in the Jaffna District for 1852. No. Days For the repair of roads within the gravets of from Jaffna to Poonalle from Mogamalle to Pass Beschutter 12,000

from Jaffina to Kangasontooray from Pt. Pedro to Valfrom Chavagacherry to Batticotta 4.800 from Jaffna to Batticotta 12,000 from Jaffna to Pt. Pedro 21,600 from Kodigamo to Pt.

Colombo Observer

The Rebuilding of San Francisco.—It to a ages to rebuild Rome.—London was not restored in reign.—Hamburgh, aided by the subscriptions of commercial Europe, was in ruins for years. San Francisco, if we may credit the Alla California, was restored in less than a month. "Our city," says that organ, "is built up agant! In our last issue for the States, we told of its destruction—mow of its resurrection. Some plants take root and sprout upward in such a lurry that they bring the old shell of the germ whence they sprung up on the upshooting stalk, the bulb husk sail clinging to it. So it is of our city. She has sprung up from her ruins literally with ashes on her head, standing upon embers. We have streets again, blocks again, houses, stores, business, excitement, bustle, progress, prosperity. Three-fouths of the streets are lined again with habitations, although not four weeks have clapsed since the fire. "—London Althrawam.

New Priving Machine.—The recent inventor

elapsed since the fire."—London Althenaum.

New Printing Machine.—The recent invention of Joseph A. Wilkinson, of Providence, R. I., of a rotary printing machine, different from any other now in use, promises to work a great revolution in printing. The motions of the press are rotary, and the type being placed on cylinders, each prints a separate side of the sheet. The paper is only cut as it comes from the press, being placed on the press in large rolls as comes from the mills, and as many thousand yards in length as may be desired. The paper being taken from the mill, and of the necessary degree of dampies, is printed, cut off in sheets, and folded by the pres at the rate of 20,000 sheets an hour, requiring only one man to place the rolls upon the press and remove the at the face of 2000 sheets an hour, requiring only on man to place the rolls upon the press and remove the papers as printed, cut, and folded by the machine. It cost is less than that of a double cylinder Napier pres-and it is said to possess great advantages over any other press in its effect upon the type—American Paper.

SHIPPING NEWS.

POINT PEDRO—ARRIVALS AND DEPARTURES—Sept. 25, 1851—Salted Schooner Elizabeth, Yaunamoogi or Trincomale and Battedoe, passengers Rev. Messa Gillings, Robinson, Phillips; Mrs. Gillings, Mr. Sman Gaperson and servents.

Sept. 28.—Arrived Schooner Annaletchimy, Canacasapprom Battledoe, passengers, P. F. Fhanderka and servents. Sept. 29.—Arrived Tom Colombo and sailed the same day for Trincomalie, Schooner Caroline, G. Frewer, passengers Rev. S. O. Glenic and ten anatives.

KALTES—Sept. 25.—Sailed Schooner Calianaletchimy, Rauopully, Jor Colombo, passengers 3 Privates C. R. R. women and 5 children, and 7 natives.

Oct. 6.—Arrived Schooner Probuma Maria, Anthonipilly, from Colombo, bound for Negapatiam, cargo arecanuts, passengers, Messry, J. Brady, V. Slork, C. Fernande, R. Fernando, M. Pernando, R. Stratford, W. Rodrige, 3 Toussaint, Casie Chitty, J. Jansen, and 4 natives.

PRICE REDUCED.

THE MANUEL INSTITUTED.

THE MANUEL Dictionary of the Tamil language for merly sold at 10s. is now offered for sale at 7s. of Still on hand a very few copies of Webster's De tionary. Price £1. On Also for sale a large variety of school books boditis English and Tamil. Apply at the American Mississ Depository.

T. S. BURNELL.

Manuel Sentember 10, 1851.

Depository. Manepy, September 10, 1851.

NOTICE.

MR. J. H. TOUSSAINT

BEGS to request his debtors to settle their account on or before the 31st of this month, as he will not grant them further time to do so. And he further begs to inform that he will in future not give any articles on credit from his shop for a longer period that months. The following will be his terms from the day forward:

months. The following war or his count. If paid within one month 5 per cent, discount. If paid within two means the per cent, discount. If paid within two months 24 per cent, discount.

Mr. T. will not in fiture send out his bills for the representation of three months from the date of purchas when he hopes the fall account due on such bills with paid at once.

Jaffina, October 1, 1851.

Printed and Published at the American Mission Pres Manepy, Jaffina, by Thomas S. Burnell.